

NÁVSÍ NA VSI

Srdečně zveme občany všech generací na tradiční kulturní akci
„NÁVSÍ NA VSI“ pořádanou obcí Návsí

Serdecznie zapraszamy obywateli wszystkich generacji na imprezę
kulturalną „NAWSIE NA WSI”, którą organizuje Gmina Nawsie

29. 06. 2012 AREÁL HŘIŠTĚ „U PILY“

S PROGRAMEM:

16.00 – 18.00 hodin DECHOVKA POLANKA

18.00 – 21,00 hodin DIVOKEJ BILL revival
QUEEN revival

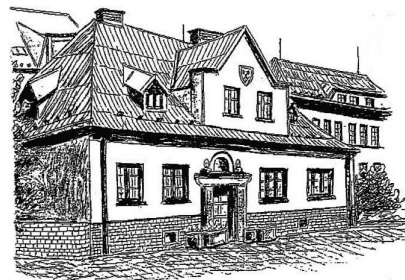
21.00 – 22.00 hodin LAIR FRAIS

22.00 – 24.00 hodin DISKOTÉKA

Občerstvení zajištěno
Těšíme se na Vás za každého počasí

Bufet zapewniony
Cieszymy się na Was bez względu na pogodę

Zpravodaj obce Návsí vydává Obecní úřad Návsí, reg. č. FMt20 č.j. RpaÚP 443/95.
Zodpovědná osoba Jindřich Jurzykowski. Neprošlo jazykovou úpravou. Náklad 1150 ks. Zdarma.



NÁVSÍČKO

Zpravodaj obce Návsí

Biuletyn gminy Nawsie



ZDARMA

ČERVEN - CZERWIEC 2012



MŠ KAŠTÁNEK

Naše země kulatá je, říká se to
po nebi se koulí světem celé léto.
Pozor, ať se nesrazíš s tou hvězdičkou v dálí,
to bychom se o tebe vskutku báli.

Touto písni jsme zahájili již tradiční přípravy na Den země v MŠ Kaštánek.
Učili jsme se třídit odpad a sbírali starý papír, který jsme společně odnesli do
sběrných surovin.

Ze starých novin jsme vyrobili recyklovaný papír a vyrobili z něj dárečky pro
maminky na Den matek. Na školní zahradě děti plnily „eko“ úkoly a při tom se do-
zvěděly mnoho zajímavých poznatků o naší planetě Zemi. Využili jsme různý odpad
ke zhotovení nápaditých výrobků.

Děti vyrobily robota a raketu ze starých papírových krabic, kaširovanou zeměkou-
li, motýla z uzávěrů z pet láhví, vláček z prázdných krabiček od čaje.



Naši před-
školáci
navštívili
ZŠ Masa-
rykovou a
s prvňáčky
soutěžili v
různých
discipli-
nách.
Donesli si
spoustu
zážitků a
diplom, na
který jsme
všichni
patričně
hrdí.

Děti z třídy Včelíček a Motýlků navštívily ZŠ ještě jednou. Tentokrát mířily do knihovny. Prohlédly si spoustu zajímavých knih. Dvě knihy nás zaujaly natolik, že jsme si je vypůjčili a před spaním si z nich čteme.

Jako každým rokem, tak i letos připravujeme program na Den matek. V restauraci U Mrozka děti vystoupily na Posezení seniorů s krátkým programem. Vyrobity květinu jako dárek a navštívily babičky v Domě s pečovatelskou službou, společně posedly u občerstvení a zazpívaly. Byl to příjemně strávený čas pro všechny.

Dne 10. 5. 2012 se v naší MŠ konal „Den otevřených dveří“ spojený se zápisy do MŠ Kaštánek.

Rodiče se svými ratolestmi měli možnost si prohlédnout všechny třídy, pohrát si s hračkami a odnést si dárečky, které vyrobily naše děti pro své nové kamarády.

Po té přišel čas plný příprav všemi netrpělivě očekávaných radovánek. Ty organizovala ZŠ Masarykova na naší školní zahradě. Každá třída si připravila taneční vystoupení, které se všem líbilo. Děti se mohly zúčastnit různých atrakcí, např. skákací hrad, trampolína a samozřejmě nechyběly ani sladkosti.

Za kulturním zážitkem jsme se vydali s předškoláky do Základní umělecké školy v Jablunkově na koncert. Formou pohádkových melodii se děti seznámily s různými hudebními nástroji. Učitelé i žáci umělecké školy se tak snaží získat nové žáčky. Svého cíle dosáhli, neboť naše děti byly nadšené.

Dalším zážitkem se stala návštěva hvězdárny v Kostkově. Děti za doprovodu rodičů pozorovaly noční oblohu, na ní Měsíc, planetu Mars a Saturn dvěma dalekohledy. Manželům Vodeckým děkujeme za ochotu i za uspokojivou odpověď na všetečné dotazy našich zvědavých dětí i rodičů.

Do konce školního roku nás čeká mnoho pestrých aktivit, jako je: Den dětí, Kolo-běžkové závody, Rozloučení se školáky, Dopravní dopoledne pod názvem „Klaun učí dopravu“, Vítání občánků na obecním úřadě Návší, návštěva Těšínského divadla.

Z toho všeho plyne, že život v naší mateřské škole je bohatý a pestrý a děti se mají pořád na co těšit.

Kolektiv MŠ Kaštánek

PROJEKT „REVITALIZACE POVODÍ OLŠE“ - REALIZACE KANALIZAČNÍCH PŘÍPOJEK V NAŠÍ OBCI

Vyzýváme majitele rodinných domků, kteří si dosud nevyzvedli materiál – potrubí pro výstavbu kanalizační přípojky, aby tak učinili nejpozději do 30. 6. 2012.

Po tomto termínu nebude dar poskytován.

Děkujeme za pochopení
Obecní úřad Návší

Autorizované projekty v oboru Pozemních staveb

- Architektonické návrhy staveb, ekonomické studie
- Projektová dokumentace rodinných domů, občanských staveb, staveb pro podnikání
- Projektová dokumentace rekonstrukcí, přístavb, nástavb, stavebních úprav
- Inženýrská činnost

PROJEKCE Ing. Josef Turek, +420 608 645 467, josef.turek@volny.cz

Žaluzie, sítě proti hmyzu, roletky

Žaluzie pro všechny druhy oken - plastová, eurookna, dřevěná.
Provedení classic i celostín.
Sítě proti hmyzu - nyní rámy kromě bílé a tmavě hnědé barvy i ve čtyřech imitacích dřeva - zlatý dub, tmavý ořech, frešen anaretto, přírodní dub.
Rolovací sítě proti hmyzu.

Richard Valko
Nýdék 24
73995 Bystřice nad Olší
+420 603 235 297
richard.valko@seznam.cz

Poradenství - zaměření - montáž - servis



Studio Renni

Nikol Szurmanová
Návší 875, 739 92
Kontakty a objednávky:
+ 420 604 133 073 (+ 420 604 878 240)
objednávky telefonicky

Pedikúra * Manikúra * Japonská manikúra P.Shine * Gel-lak * Zdobení nehtů
Modeláž nehtů – gel, acrygel, acryl, porcelán * Parafinové zábaly na ruce
Ruční masáž klasická * Masážní křeslo * Přístrojová lymfatická masáž
Masáž lávovými kameny: celé tělo, obličej + dekolt * Ozónový zábal * Rolletic
Bylinná parní lázeň * Detoxikační přístroj * Depilace cukrovou pastou * Kosmetika
Galvanická žehlička na vrásky

Lak, který se nanese na přírodní nehet a přitom vydrží dva až tři týdny???
Dříve možná sen, dnes je to realita!

NOVINKA
GEL-LAK

Přijďte vyzkoušet a uvidíte!

VÝKOPOVÉ PRÁCE TRAKTORBAGREM CATERPILLAR

Terénní úpravy, kopání
základů, bazénů, různých
přípojek a jiné.

MARIAN SIKORA

Návsí čp. 283

Tel.: 606 391 162

ŠTÍPANÉ DŘEVO

volně sypané v délkách 25, 30, 40, 50 cm

Buk štípaný 1sprm 1.200 Kč

Smrk štípaný 1sprm 1.000 Kč

(Sprm – dřevo sypané do rozměru 1x1x1m)

Polena 1m uložená

1prm 1.300 Kč

(Prm – dřevo uložené do rozměru 1x1x1m)

Ceny jsou uvedeny včetně DPH.

Prodej: FEP, a.s.,

739 92 Návsí 1002 (pila u hřiště)

Pracovní doba:

pondělí – pátek, 7 – 15 hodin

Kontakt: 558 357 949

www.fep.cz

20. výročí vzniku firmy

Betonové výrobky loňské ceny !

Firma Štourač

Obrubníky k zámkové dlažbě:

100 cm, výška 20 cm, váha 23 kg	55 Kč
50 cm, výška 20 cm, váha 11,5 kg	30 Kč

Palisády svahové :

ø 12 cm, výška 50 cm, váha 12 kg	49 Kč
ø 12 cm, výška 80 cm, váha 22 kg	79 Kč
ø 12 cm, výška 120 cm, váha 31 kg	95 Kč

Žlaby příkopové, půlkulaté :

45 x 30 x 4 cm, váha 15 kg	49 Kč
----------------------------------	--------------

Žlábký s plechovým roštem :

50 x 17 x 15 cm, váha 15 kg	220 Kč
-----------------------------------	---------------

Kompletní budky na plyn HUP:

š.69 cm, hl.43 cm, v. 70cm,.....	2.700 Kč
----------------------------------	-----------------

Umělý kámen na obklady:.....od 330 Kč/m²

✉ **VENDRYNĚ 590**

☎ **558 350 328, mobil: 776 299 393**

DEN MATEK 15. KVĚTNA V RESTAURACI U MRÓZKA

Oslava Dne matek se uskutečnila pro členy Klubu důchodců 15. května v restauraci U Mrozka. K těmto oslavám nám přišly se svým vystoupením děti z české mateřské školky. S programem také vystoupili žáci z polské základní školy. Každá ze zúčastněných členek oslav obdržela pozornost. Po dobrém obědě následovala volná zábava.

Klub důchodců

KURLOK

Roztomili nasi Łudeczkowie!

Wiemy, że sie dzisio mómy dobrze a nasze bywani je luksusowe podle tego jako bywali prastarzicy naszich prastarzików. Starsi ludzie z łopowiadanio wiedzą co to była kurlawo chałupa. Młodzi tego nie znająm. U nas nejdeli był łostatni kurlok w Bukowcu. Rozebrali i przewiżyli go do skansenu w Rożnowie, ale tam go już nie postavili.

Na tóz hań downi sie żyło tak:

Kurlawo chałupa to była drzewiówka z podwyszónym łogniskym na postrzodku, bez kumina. Dym z tego łogniska uchodził dziurą w dachu, ale kapke sie go dziyrzało aji w tej kuchyni. Ludzie se na to zwykli. Nie było smrodu jyny z dymu, ale aji łód bydełka, kiere często w zimie bywało z ludziami. Kuchyn była aji izbóm, aji szpajzóm, no wszystko sie tu robiło. Łokróm tego pieca było w jednym rogu szyroki łózko a tam spowali mama z tatóm a najmłodzi dziecka, wszecy pod jednóm pierzinóm. W drugim końcu bywoł stół aji ławy. Tam sie jodało drzewiannymi łyzkami z jednej misy. Nejwiyncej prażbym, albo fułym, albo kapustym ze zymniokami. Dali kole ściany były ławy z baraniami kozuchami. Tam lygały starsze dziecka aż ku dźwiyrzóm. Při dźwiyrzach społ nejstarszi syn. Dziecek bywało 10 aji wiyncej. Radzi sie mieli a fest se pumogali. Nad stołym wisioł świynty łobraz a tu sie ludzie modlili, aby nie było wojny a innego nieszczyńscio. Bo chłopi robili na polu a w lesie a bywało, że drzewo co chwila kogosi przipucziło. Stoły też po kątach dwie putnie. To były drzewianne jakby kible z uchym. Jedna była nowo na czistą wodym a drugo staro na noc zamiast wychodka. Ludzie rano stowali wczas ze slónkym a wieczor lygali też wczas, jak łoporządzili bydło.

Umiecie se to przedstawić bez radia, telewizora, kómputera, notebooku, internetu i mobilu? Tego ludzie nie znali a byli szczęśliwi, chociaż tak biydni.

I.T.

LESNÍ POŽÁRY

Lesní požár je oheň, který vypukne a šíří se v lese a na jiných lesních pozemcích nebo vypukne na jiných pozemcích a šíří se do lesa a na jiné lesní pozemky. Příčinou lesního požáru může být přírodní jev (blesk, vysoké teploty), ale v naprosté většině se jedná o lidskou nedbalost. V takovém případě jde nejčastěji o odhozený nedopalek cigarety nebo nesprávně založený či nedostatečně zlikvidovaný oheň v lese či v jeho blízkosti. Příčinou požáru se může stát i pohozené sklo, které za slunečního počasí funguje jako lupa.

Lesní požáry se hasičům obtížně likvidují, protože k nim zpravidla dojde v těžce přístupném terénu, kde nelze plně využít hasičskou techniku a jsou velmi nebezpečné kvůli své schopnosti šířit se velkou rychlostí. Navíc chování ohně v lese je mnohdy nevyzpytatelné a požár se může šířit například i pod zemí a je pak velmi obtížné odhadnout, kde se znovu vynoří. Zásahy na lesních požárech jsou proto časově velmi náročné a vyžadují si povolání většího množství jednotek požární ochrany. Likvidace lesních požárů si vyžaduje rovněž značné množství vody, kterou je třeba často velice komplikovaně k místu požáru dostat.

Z těchto důvodů je v lese více než kde jinde potřeba dodržovat základní preventivní zásady chování.

V lesích je zakázáno kouřit, rozdělávat nebo udržovat otevřené ohně mimo vyhrazená místa a to až do vzdálenosti 50 m od okraje lesa. V lesích je také zakázáno odhazovat hořící nebo doutnající předměty.

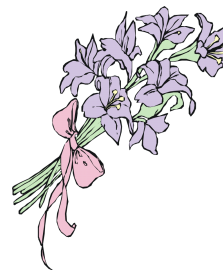
I když zákon č. 133/1985 Sb. o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů, přímo zakazuje vypalování trávy a porostů, stále se najde dost těch, kteří zákaz poruší. Pak stačí jen silnější vítr, který zanesе jiskry až do prostoru lesa. Za silného větru nebo v období extrémního sucha je obecně zcela nevhodné rozdělávat oheň v přírodě. Hazardem je také rozdělávání ohně pod větvemi nebo na kořenech stromů, na suchém listí, jehličí nebo rašelině.

Při rozdělávání ohně mějte vždy připravenou dostatečnou zásobu vody, pokud by se oheň vymykal kontrole. Je dobré vybírat pro ohniště místo v blízkosti vodního zdroje. Mějte na paměti, že půda v jehličnatém lese je z hlediska možného vzniku a šíření požáru riziková, protože hrabanka tvořená zetlelým jehličím může prohořet až do značné hloubky a oheň se může nepozorovaně šířit do stran i mimo ohniště. Rozdělaný oheň nikdy nenechávejte bez dozoru a ohniště a jeho okolí opusťte až poté, kdy se přesvědčíte, že je vše skutečně důkladně uhašeno. Pamatujte, že i ve zdánlivě zcela vyhaslém ohništi se mohou skrývat žhavé oharky a poryv větru je může znovu rozdmýchat a oheň roznese do okolí. Pamatujte také na to, že děti by neměly nikdy u ohniště zůstat bez dozoru dospělé osoby!

V době zvýšeného nebezpečí vzniku požárů, např. sucha, může obec z důvodu ochrany lesa nebo v zájmu zdraví a bezpečnosti občanů vydat svým nařízením zákaz vstupu do lesa.

V případě, že jste zjistili požár v lese a nejste si jisti, že jej zvládnete, je lepší utéci do dostatečné vzdálenosti od ohně a neprodleně požár ohlásit hasičům na linku 150 nebo 112.

HZS MSK



Přejeme mnoho zdraví a štěstí jubilantům, kteří oslaví v měsíci červnu své narozeniny.
Życzymy dużo zdrowia i szczęścia wszystkim jubilatom obchodzącym w czerwcu swoje urodziny.

PLACENÁ INZERCE

Raiffeisen
STAVEBNÍ SPOŘITELNA

Poradenské místo Jablunkov
 Polýfunkční dům (budova pošty, 1. patro)

- Stavební spoření
- Úvěry ze stavebního spoření
- Překlenovací úvěry hypotečního typu
- Překlenovací úvěry spotřebního typu
- Penzijní připojištění

Certifikovaní poradci:

Zofie Martynková
 +420 737 955 134
 zmartynkova@obchod.rsts.cz

Ing. Lydie Kluzová
 +420 738 914 727
 kluzova@obchod.rsts.cz

SLUŽBY PRO STAVEBNICTVÍ

- stavby rodinných domů
- krovy a střešní krytiny
- provádění kompletních interiérů

GRZEGORZ KAWULOK
43-476 JAWORZYNKA 780
TEL.: 048 506 101 024